

**PL**

**PL**

**PL**



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 15.4.2011  
KOM(2011) 219 wersja ostateczna

**PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO nr 3  
DO BUDŻETU OGÓLNEGO NA 2011 R.**

**ZESTAWIENIE WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI  
Seksja III – Komisja**

**PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO nr 3  
DO BUDŻETU OGÓLNEGO NA 2011 R.**

**ZESTAWIENIE WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI  
Seksja III – Komisja**

Uwzględniając:

- Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314, w związku z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,
- rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 37,
- budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 przyjęty dnia 15 grudnia 2010 r.<sup>2</sup>,
- budżet korygujący nr 1/2011 przyjęty dnia 6 kwietnia 2011 r.,
- projekt budżetu korygującego nr 2/2011<sup>3</sup> przyjęty dnia 25 marca 2011 r.,

Komisja Europejska przedkłada niniejszym władzy budżetowej projekt budżetu korygującego nr 3 do budżetu na 2011 r.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 68 z 15.3.2011, s. 1.

<sup>3</sup> COM(2011) 154 wersja ostateczna.

## **ZMIANY W OGÓLNYM ZESTAWIENIU DOCHODÓW**

Zmiany w ogólnym zestawieniu dochodów dostępne są na stronie Eurleksu: (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-pl.htm>). Dla celów informacyjnych załączono wersję zmian w tym zestawieniu w języku angielskim w formie załącznika budżetowego.

## UZASADNIENIE

Niniejszy projekt budżetu korygującego (PBK) nr 3/2011 ma na celu uwzględnienie w budżecie nadwyżki wynikającej z wykonania budżetu na 2010 r. Zgodnie z art. 15 ust. 3 rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>4</sup> niniejszy PBK jest poświęcony wyłącznie tej nadwyżce i projekt taki należy przedstawić w ciągu 15 dni następujących po przedłożeniu rozliczeń tymczasowych, co nastąpiło w dniu 31 marca 2011 r.

1. Budżet na 2010 r. został wykonany z nadwyżką w wysokości 4 539 394 283 EUR (z wyłączeniem wkładów Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA) i Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG)), którą zatem zapisuje się w budżecie na 2011 r. jako dochód.

Ujęcie nadwyżki przedstawia się następująco:

| 2010                                                                                                                        | EFTA-EOG         | Unia Europejska           | Ogółem               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------|----------------------|
| Dochody za rok budżetowy                                                                                                    | 229 689 661,00   | (*) 127 565 636 967,52    | 127 795 326 628,52   |
| Płatności ze środków na bieżący rok                                                                                         | - 216 638 639,87 | (**) - 120 996 050 692,69 | - 121 212 689 332,56 |
| Środki na płatności przeniesione na rok N+1                                                                                 | - 4 518 811,01   | - 1 508 002 468,17        | - 1 512 521 279,18   |
| Anulowanie niewykorzystanych środków przeniesionych z roku N-1                                                              | 776 730,02       | 740 068 183,78            | 740 844 913,80       |
| <i>Różnica między kwotą dochodów przeznaczonych na określony cel przeniesioną z roku N-1 na rok N i z roku N na rok N+1</i> |                  | - 1 284 589 650,14        | - 1 284 589 650,14   |
| Różnice kursowe w roku budżetowym                                                                                           |                  | 22 331 942,47             | 22 331 942,47        |
| Wynik budżetu za 2010 r.                                                                                                    | 9 308 940,14     | 4 539 394 282,77          | 4 548 703 222,91     |

(\*) W tym wpływy w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel w wysokości 3 025 463 386,67 EUR.

(\*\*) W tym płatności ze środków z dochodów przeznaczonych na określony cel w wysokości 1 740 873 736,53 EUR.

2. Zapisanie w budżecie nadwyżki odpowiednio pomniejszy łączny wkład państw członkowskich w finansowanie budżetu UE. Na zmniejszenie łącznego wkładu wnoszonego przez każde państwo członkowskie będzie miała także wpływ zaktualizowana prognoza zasobów własnych (tradycyjnych zasobów własnych (TZW) oraz zasobów własnych opartych na podatku od wartości dodanej (VAT) i na dochodzie narodowym brutto (DNB)), obejmująca zaktualizowaną kwotę rabatu brytyjskiego. W oddzielnym projekcie budżetu korygującego w czerwcu Komisja przedstawi zaktualizowane prognozy, które najprawdopodobniej spowodują dalszą zmianę wysokości wkładów wnoszonych przez państwa.

3.

---

<sup>4</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.